



Free or Total Chlorine Test Kit

CN-66 (223101), CN-66F (223102) and CN-66T (223103)

DOC326.98.00008

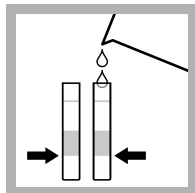
Test preparation

CAUTION: ⚠ Review the Safety Data Sheets (MSDS/SDS) for the chemicals that are used. Use the recommended personal protective equipment.

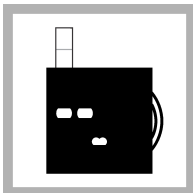
NOTICE: This product has not been evaluated to test for chlorine and chloramines in medical applications in the United States.

- Analyze samples immediately after collection.
- Put the color disc on the center pin in the color comparator box (numbers to the front).
- Use sunlight or a lamp as a light source to find the color match with the color comparator box.
- Rinse the tubes with sample before the test. Rinse the tubes with deionized water after the test.
- If the color match is between two segments, use the value that is in the middle of the two segments.
- If the color disc becomes wet internally, pull apart the flat plastic sides to open the color disc. Remove the thin inner disc. Dry all parts with a soft cloth. Assemble when fully dry.
- Undissolved reagent does not have an effect on test accuracy.
- For free chlorine, read the result immediately after the reagent is added to prevent interference from monochloramine. If the sample contains 3.0 mg/L monochloramine, the free chlorine result increases each minute by 0.1 mg/L.

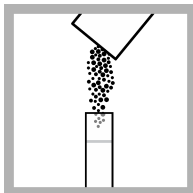
Test procedure—Free or total chlorine (0–3.4 mg/L Cl₂)



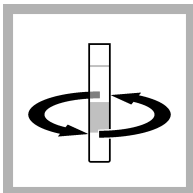
1. Fill two tubes to the first line (5 mL) with sample.



2. Put one tube into the left opening of the color comparator box.



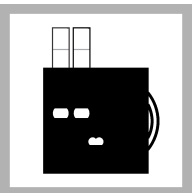
3. Add one DPD (Free or Total) Chlorine Powder Pillow to the second tube.



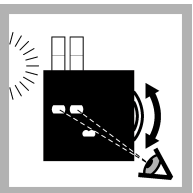
4. Swirl to mix. A pink color develops.



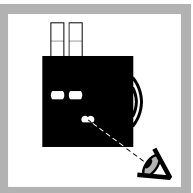
5. For free chlorine, read the result within 1 minute. For total chlorine, wait 3 minutes. Read the result within 6 minutes.



6. Put the second tube into the color comparator box.



7. Hold the color comparator box in front of a light source. Turn the color disc to find the color match.



8. Read the result in mg/L in the scale window.

Replacement items

Description	Unit	Item no.
DPD Free Chlorine Reagent Powder Pillows, 5 mL	100/pkg	1407799
DPD Total Chlorine Reagent Powder Pillows, 5 mL	100/pkg	1407699
Color disc, DPD chlorine, 0–3.4 mg/L	each	990200
Color comparator box	each	173200
Plastic viewing tubes, 18 mm, with caps	4/pkg	4660004

Optional items

Description	Unit	Item no.
Caps for plastic viewing tubes (4660004)	4/pkg	4660014
Glass viewing tubes, glass, 18 mm	6/pkg	173006
Stoppers for 18-mm glass tubes and AccuVac Ampuls	6/pkg	173106
Water, deionized	500 mL	27249





Kit de prueba de cloro libre y total

CN-66 (223101), CN-66F (223102) y CN-66T (223103)
DOC326.98.00008

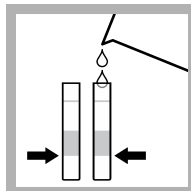
Preparación para el análisis

PRECAUCIÓN: ⚠ *Revise las hojas de datos de seguridad (MSDS/SDS) de los productos químicos que utilice. Utilice el equipo de protección personal recomendado.*

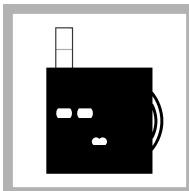
AVISO: *Este producto no se ha evaluado para analizar cloro y cloraminas en aplicaciones médicas en los Estados Unidos.*

- Analice las muestras inmediatamente después de obtenerlas.
- Ponga el disco de color en el eje central de la caja del comparador de colores (con los números hacia el frente).
- Utilice la luz solar o una lámpara como fuente de luz para hallar coincidencia de color con la caja del comparador de colores.
- Enjuague los tubos con la muestra antes de la prueba. Enjuague los tubos con agua desionizada después del análisis.
- Si la coincidencia de color se da entre dos segmentos, utilice el valor que está en el centro de dichos segmentos.
- Si el interior del disco de color se humedece, retire los laterales planos de plástico para abrirlo. Extraiga el disco interior delgado. Seque todas las piezas con un paño suave. Vuelva a colocarlas cuando estén completamente secas.
- El reactivo sin disolver no afecta la precisión de la prueba.
- Para ver el valor de cloro libre, lea el resultado inmediatamente después de agregar el reactivo para evitar la interferencia de la monocloramina. Si la muestra contiene 3,0 mg/l de monocloramina, el resultado de cloro libre aumenta alrededor de 0,1 mg/l cada minuto.

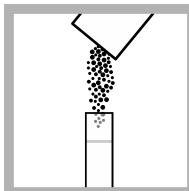
Procedimiento de prueba: cloro libre y total (de 0 a 3,4 mg/l de Cl₂)



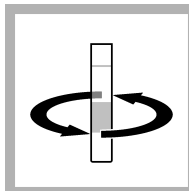
1. Rellene dos tubos hasta la primera línea (5 ml) con la muestra.



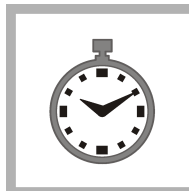
2. Coloque un tubo en la abertura izquierda de la caja del comparador de colores.



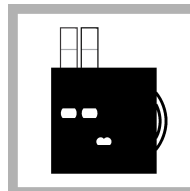
3. Agregue un sobre de reactivo en polvo de cloro (libre o total) DPD al segundo tubo.



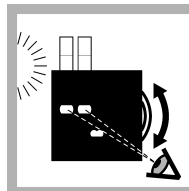
4. Mezcle, haciendo girar la solución. Se formará un color rosa.



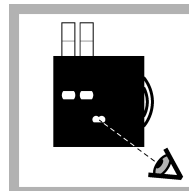
5. Para el cloro libre, lea el resultado una vez transcurrido 1 minuto. Para leer el resultado de cloro total, espere 3 minutos. Lea el resultado dentro de un periodo de 6 minutos.



6. Coloque el segundo tubo en la caja del comparador de colores.



7. Sostenga la caja del comparador de colores delante de una fuente de luz. Gire el disco de color hasta que los colores coincidan.



8. Lea el resultado en mg/l en la ventana de la escala.

Repuestos

Descripción	Unidad	Referencia
Sobres de reactivo en polvo de cloro libre DPD, 5 ml	100/paquete	1407799
Sobres de reactivo en polvo de cloro total DPD, 5 ml	100/paquete	1407699
Disco de color, cloro DPD, de 0 a 3,4 mg/l	uno	990200
Caja del comparador de colores	uno	173200
Tubos de plástico de observación, de 18 mm, con tapones	4/paquete	4660004

Elementos opcionales

Descripción	Unidad	Referencia
Tapas para los tubos de plástico de observación (4660004)	4/paquete	4660014
Tubos de vidrio de observación, 18 mm	6/paquete	173006
Tapones para tubos de vidrio de 18 mm y ampollas AccuVac	6/paquete	173106
Agua desionizada	500 ml	27249





Kit de Teste de Cloro Livre ou Total

CN-66 (223101), CN-66F (223102) e CN-66T (223103)
DOC326.98.00008

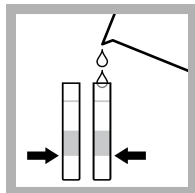
Preparação para o teste

CUIDADO: ⚠ *Consulte as Folhas de dados de segurança (MSDS/SDS) sobre as substâncias químicas que são usadas. Use os equipamentos de segurança pessoal recomendados.*

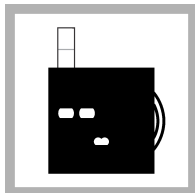
AVISO: *Este produto não foi avaliado para testar cloro e cloraminas em aplicações médicas dos Estados Unidos.*

- Analise as amostras imediatamente após a coleta.
- Coloque o disco de cores no pino central da caixa de comparação de cor (números para frente).
- Use a luz solar ou uma lâmpada como fonte de luz para encontrar a correspondência de cor com a caixa de comparação de cor.
- Enxágue os tubos com amostra antes do teste. Enxágue os tubos com água destilada após o teste.
- Se a correspondência de cor ficar entre dois segmentos, use o valor que está no meio dos dois segmentos.
- Se o disco de cor ficar molhado internamente, afaste as laterais de plástico para abri-lo. Remova o disco interno estreito. Seque todas as peças com um pano macio. Monte após secar totalmente.
- Reagente não dissolvido não tem efeito sobre a precisão do teste.
- Para cloro livre, leia o resultado imediatamente após o reagente ser adicionado para evitar interferência de monocloramina. Se a amostra contém 3,0 mg/L de monocloramina, o resultado de cloro livre aumente a cada minuto em 0,1 mg/L.

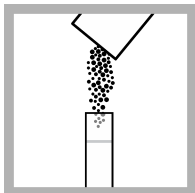
Procedimento de teste — Cloro livre ou total (0–3,4 mg/L Cl₂)



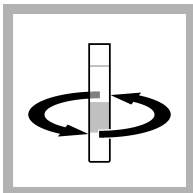
1. Encha dois tubos até a primeira linha (5 ml) com a amostra.



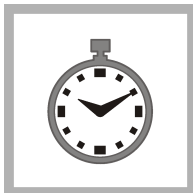
2. Insira um tubo na abertura esquerda da caixa de comparação de cor.



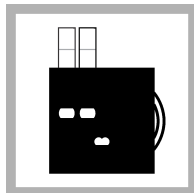
3. Adicione um sachê de pó reagente de cloro (Livre ou Total), DPD, no segundo tubo.



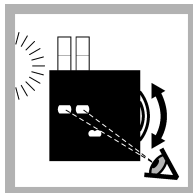
4. Agite para misturar. Uma cor rosa aparece.



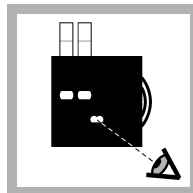
5. Para cloro livre, leia o resultado dentro de 1 minuto. Para cloro total, aguarde 3 minutos. Leia o resultado em 6 minutos.



6. Coloque o segundo tubo na caixa de comparação de cor.



7. Coloque a caixa de comparação de cor na frente de uma fonte de luz. Vire o disco de cor para verificar a correspondência de cor.



8. Faça a leitura do resultado em mg/l na janela da escala.

Itens de reposição

Descrição	Unidade	Nº de item
Sachê de pó reagente de cloro livre DPD, 5 ml	100/pct	1407799
Sachê de pó reagente de cloro total DPD, 5 ml	100/pct	1407699
Disco de cores, Cloro DPD, 0–3,4 mg/l	cada	990200
Caixa de comparação de cores	cada	173200
Tubos plásticos de observação, 18 mm, com tampas	4/pct	4660004

Itens opcionais

Descrição	Unidade	Nº de item
Tampas para tubos plásticos de visualização (4660004)	4/pct	4660014
Tubos de vidro de visualização, vidro, 18 mm	6/pct	173006
Tampões para tubos de vidro de 18 mm e AccuVac Ampuls	6/pct	173106
Água, deionizada	500 ml	27249

